

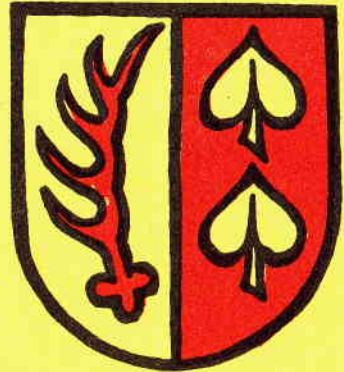
---

# SV Beuren

---

## Aktuell

---



3. Ausgabe der Saison 1997/98

Sonntag, 28.09.97, 15.00 Uhr

Reserven 13.15 Uhr

### SV Beuren - SC Unterzeil

Fußball Kreisliga A Bodensee Staffel III

## Autohaus Peter Prinz



- Neu- u. Gebrauchtwagen
- Kundendienst
- Unfallinstandsetzungen
- TÜV und AU
- Kfz-Reparatur
- Leihwagen

schnell • sauber • preiswert

## RENAULT

Enkenhofener Str. 5 • 88316 Isny/Beuren  
Telefon 07567/203 • Telefax 07567/1216



Fahren wie ein junger Gott,  
zahlen wie ein alter Hase !!  
Mit dem Formel - S - Programm

Unterricht: Mo + Mi 19.00 - 20.30 Uhr  
Alpenstr. 2-Christazhofen

Fahr **S**chule  
Scholz

Anmeldung und Info  
jederzeit unter Tel. 07562-41 87

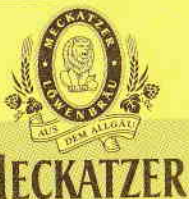
Riesen-Auswahl an:  
Fahrräder  
Bekleidung  
Zubehör  
Motorroller

- Werkstattservice
- Finanzierungen

**DURACH**



Achener Weg 11 • 88316 Isny • Tel. 07562/2456



*Gasthaus zum Kreuz*

88316 Isny-Beuren • Tel. 07567/597

*Die Gaststätte mit Pfiff, wo sich  
Jung und Alt wohlfühlt.*

- X Gut bürgerliche Küche
- X Nebenzimmer für alle Anlässe
- X Sonnenterrasse

*Auf Ihren Besuch freut sich  
Familie Mayer*



Liebe Fußballfreunde,

zum Spiel des Ersten gegen den Vierten heißen wir Sie, besonders unsere Gäste aus Unterzeil sowie die Schiedsrichter, herzlich willkommen.

Der SCU hat alle fünf bisherigen Saisonspiele gewonnen und so kommen die Gäste als Tabellenführer und Topfavorit auf die Meisterschaft nach Beuren. Die Stärke der Elf von Trainer Franz Gruber liegt in der Ausgeglichenheit. So sind von Torwart Günther Stölzle bis zum reaktivierten Herbert Kathan kaum Schwachpunkte auszumachen.

Der SVB ist nach dem Spiel in Weiler auf den vierten Platz zurückgefallen, was aber absolut zweitrangig ist. Wichtig ist die Tatsache, daß man gegenüber den Teams am Tabellenende schon einen schönen Vorsprung hat. Unsere Mannschaft kann unbeschwert aufspielen und schon ein Punktgewinn wäre eine tolle Sache. Sicher wird das Duell zwischen Peter Mader und Klaus Kaufmann wieder von entscheidender Bedeutung sein. An der Motivation wird es sicher auch nicht fehlen, denn zu gut erinnert man sich an das Ende der letzten Runde, als sich der SCU im Spiel bei Türksport nicht gerade „zerrissen“ hat, um Beuren die Relegation zu ersparen.

Für die Reserve gab es gegen Unterzeil meistens nicht so viel zu holen, aber vielleicht klappt es dieses Mal.

Hoffen wir auf faire, spannende Spiele!

**Die restlichen Begegnungen des 6. Spieltages**

Neuravensbg.(7.) -	Türk Wangen (13.)
Rohrdorf (12.) -	Weiler II (6.)
Maierhöfen (3.) -	Achberg (8.)
Seibranz (14.) -	Herlazhofen (5.)
Isny II (2.) -	Dietmanns (9.)
Wangen II (10.) -	Scheidegg (11.)



Friesenhofen

**Elektro-Anlagen  
Geräte und  
Kundendienst**

Telefon 07567/269



# TANZBAR BISTRO



Inhaber: Familie Rahmer  
Schweinebach  
88316 Isny im Allgäu  
Tel. 07562/8310

Tabelle der 1. Mannschaft nach dem 5. Spieltag								
	Mannschaft	Tore	Punkte	Tordiff.	Sp	S	U	N
1	SC Unterzeil	11 : 1	15	10	5	5	0	0
2	FC Isny II	11 : 3	13	8	5	4	1	0
3	SV Maierhöfen	13 : 4	11	9	5	3	2	0
4	<b>SV Beuren</b>	<b>11 : 4</b>	<b>11</b>	<b>7</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>0</b>
5	SV Herlazhofen	10 : 11	9	-1	5	3	0	2
6	SV Weiler II	9 : 6	7	3	5	2	1	2
7	SV Neuravensbg.	10 : 10	7	0	5	2	1	2
8	SV Achberg	10 : 9	6	1	5	2	0	3
9	SV Dietmanns	8 : 13	5	-5	5	1	2	2
10	FC Wangen II	9 : 11	3	-2	5	0	3	2
11	FC Scheidegg	5 : 8	3	-3	5	1	0	4
12	TSG Rohrdorf	8 : 17	3	-9	5	1	0	4
13	Türk SV Wangen	4 : 16	3	-12	5	1	0	4
14	SV Seibranz	7 : 13	2	-6	5	0	2	3

**Video 3000**, im alten Bahnhof Tel. 07562 / 5 54 50

Nintende 64  
Fußball der neuen Dimension  
Spiele + Geräte im Verleih  
Dienstag ist Spatag



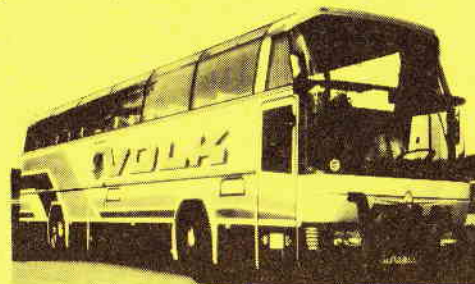
the point of sport

## Sport Lingg

Gerbergasse 7

## Isny/Allg.

Ihr Fachgeschäft in Sachen Sport



Unsere Busse stehen Ihnen zur Durchführung von Vereins-, Betriebs- und Schulausflügen zur Verfügung

**Omnibusreisen VOLK**

88316 Isny-Beuren  
Telefon 07567/234

### Fabrikverkauf!

Lederbekleidung für Damen und Herren Gürtel, Reisegepäck, Rucksäcke, elegante Taschen.

Öffnungszeiten:  
Mo-Fr. 9-12 und  
13.30-17.00 Uhr

Lederwarenfabrik GmbH  
88316 ISNY • Achener Weg 56  
Telefon 07562 / 70 61 14



Landes

## Preisvorteil!



Genuß zu jeder Jahreszeit

Hefe-Weizen  
Kristall-Weizen  
Leichtes Weizen

**Isnyer Weizen**

**STOLZ BRAU**  
natürlich aus Isny im Allgäu

Brauerei Stolz KG · Isny · Tel. 07562/2461



Nadlerstraße 1  
88299 Leutkirch  
Telefon 0 75 61 / 59 88  
Telefax 0 75 61 / 40 59

Reifen  
**KOLB**

- Maler- und Lackierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Bodenlegearbeiten
- Gerüstbau
- Wärmedämmung
- Hebebühnenverleih
- color decor Fachmarkt

**maler butscher**  
BRINGT FARBE INS LEBEN

Rödelstraße 1  
88316 Isny • 07562 / 4579

optik *Julius*

Inh. Martin Julius  
Fachgeschäft für Brillen und Kontaktlinsen

Kontaktlinsen hart und weich aus  
hochwertigen neuen Materialien.  
Computer-Sehtest auch für  
Führerscheinebewerber.

Optik Julius • Wassertorstr. 44  
88316 Isny

## Badsee-Stüble

die gemütliche Einkehr!

Inhaber: Manfred Greuter  
88316 Isny-Beuren  
Tel. 07567/792

Unser Team wünscht dem SV  
Beuren viel Erfolg für die  
laufende Fußballsaison!

## Reinhold Doser

Maurermeister

Maurerarbeiten  
Verputzarbeiten  
Erd- und  
Kanalarbeiten



Nagelfluhweg 1 • Bolsternang

88316 Isny  
☎ 07562/3586

Brauchst Du einen  
**Satelittenmann**  
so ruf' doch gleich  
bei **TEXTOR** an.

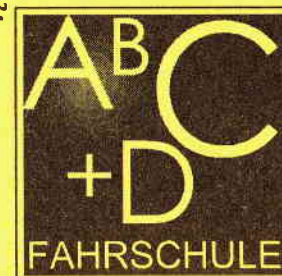
VIDEO TV **Textor** HI FI

Bahnhofstraße 17 • Telefon 07562/2245  
88316 Isny

Mensch denk doch mal nach....



Mensch, denke doch  
mal nach....



## 1. PLATZ. IM LETZTEN RENNEN.

MEHR ALS 2.200 JÜNGE  
MENSCHEN IM ALTER  
VON 18 BIS 25 JAHREN  
STERBEN JAHR FÜR JAHR  
BEI VERKEHRSunFÄLLEN.  
HÄUFIG DANN, WENN ES  
DARUM GEHT ANDEREN  
ETWAS ZU BEWEISEN.  
ABER WAS? MENSCH,  
DENK DOCH MAL NACH!  
HAST DU DAS WIRKLICH  
NÖTIG?

Inh.  
Remig Würtemberger  
Burgplatz 3  
88316 Isny  
Tel. 07562 / 55667

Ausbildung in allen Klassen 1A, 1B, 2, 3, 4, Mofa, Omnibus

### 4. Spieltag SV Beuren - SV Achberg 3 : 1 (1 : 1)

Vor „an Haufa Leut“ (laut M. Weipel) startete die Beurener Elf etwas träge (wegen Hochzeit?). Die Gäste aus Achberg begannen die Partie überlegen und gingen in der 15. Minute verdient in Führung. Noch vor der Halbzeit konnte Beuren ausgleichen. Nach einem Pfostenschuß von Erwin Mayer war Ralf Schwarz zur Stelle (39.). In der zweiten Spielhälfte kam die Heimmannschaft immer besser ins Spiel und erarbeitete sich Torchancen. Nach einem Eckball in der 60. Minute war es dann soweit. Ralf Schwarz brachte mit einem wuchtigen Kopfballtor Beuren auf die Siegerstraße. Nur acht Minuten später fiel das umjubelte 3:1 für den SVB. Erwin Mayer sorgte mit einem sehenswerten Volleyschuß für die Vorentscheidung. Unter anderem waren noch zwei Lattenkracher von Erwin Mayer und Peter Mader zu verzeichnen. So war letztendlich der Sieg verdient und wertvolle Punkte blieben in Beuren.

Etwas in „Hochzeits-Trance“ spielte auch unsere Reserve und siegte 1:0. Das Tor des Tages schoß Hubert Prinz in der zweiten Halbzeit.





## Landmetzgerei u. Gasthof Ochsen

Bes. Helmut Gögler • Am Dorfbach 5 • 88316 Isny-Beuren

- Eigene Schlachtung aus regionalen Beständen
- Partyservice
- Anerkannter Demeterbetrieb
- Bioschlachtung für Direktvermarktung
- Wurstherstellung

Auskunft + Beratung erteilen wir gerne unter:  
Tel. 07567/1346 • Fax 1501

## Grabowski <sup>G</sup><sub>H</sub><sup>M</sup> Kachelöfen - Fliesen



ISNY - Kemptener Str. 28

☎ 075 62/23 98

Fax 075 62/5 52 74



- Kachelöfen
- Offene Kamine
- Öl + Gasfeuerung
- Zentrale Ölversorgung
- Ausführung von Fliesenarbeiten
- Fachgeschäft für Öfen und Herde

## Bahnhofs-Ständle

*-die gemütliche Boiz-*

"Ob Arbeiter Sportler oder sonstige Leut,  
die kommed in's Ständle  
und hond viel Freud.

A billig's Bier und ebbes zum Esse,  
des lot alle de Frust vergesse."

Auf Ihr Kommen freut sich Familie Mader



Montag bis	9.00-13.30 h
Donnerstag	16.00-19.30 h
Freitag	9.00-19.30 h
Samstag	9.00-16.00 h
Sonntag	9.00-13.30 h



Isnyer Str. 11 • 88316 Isny-Beuren  
Tel. 0757/477 • Fax 07567/1514

IHR FACHBETRIEB FÜR

- SANITÄR

- HEIZUNG

- FLASCHNEREI

WIR BÜRGEN FÜR QUALITÄT

NEU: Kernbohrungen bis 160 mm

## Magnus Riedle Elektrofachbetrieb Urlau Missen 64 88299 Leutkirch Tel.07567/491 Fax.07567/481 Kfz.01715051027



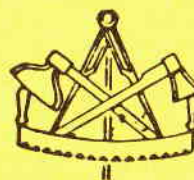
Elektroinstallation  
Elektrogeräte  
Elektroservice

- **NEU** -  
High-Tech Ultraschall  
Reinigungs Service

20 Jahre  
1977-1997

### 5. Spieltag SV Weiler II - SV Beuren 1 : 1 (0 : 1)

Alle SVB-Fans, die in Weiler waren und dann am Montagmorgen in der Schwäbischen Zeitung den Bericht über obiges Spiel gelesen haben, werden wohl gedacht haben, sie träumen. War da doch vom Siegtor für Beuren in der 94. Minute und von einer destruktiv spielenden Gästeelf die Rede. Wir, die SVB Aktuell-Redaktion, wissen nicht ob nun der Redakteur der SZ oder der Pressewart von Weiler den Durchblick vermissen ließ. Für uns steht nur fest, daß der SVB in der 10. Minute durch Erwin Mayer in Führung gegangen ist und daß Weiler mitte der zweiten Hälfte ausgleichen konnte. Außerdem hat Beuren nicht destruktiv gespielt. Die Lösung dieses Durcheinanders ist ganz einfach: Der Spielbericht in der SZ war von der Landesligapartie zwischen Weiler I und dem SV Sulmtingen (auch SV Beuren genannt). Dort fiel in der 94. Minute der Siegtreffer für die Gäste. Auch der SVB Aktuell-Redaktion passieren Fehler, aber die SZ-Heimatsportseite ist wohl jetzt schon reif für „Pleiten, Pech und Pannen“.



## SEBASTIAN HENGGE

ZIMMEREI - INNENAUSBAU - TREPPENBAU

88316 Isny-Hedrazhofen 1  
Telefon 07567-809



**Camping**  
am Badsee  
**eine Extra-Note**

Besitzer :

Gebhard Wagner

Allmisried 1

88316 Isny-Beuren

Tel/Fax 07567/1026

**Statistik der Saison 97/98**

Name	Einsätze		Tore		Strafen		
	1.M	Res.	1.M	Res.	Gelb	Gelb/Rot	Rot
Albrecht Remig	5				1		
Brauchle Manfred		2			1		
Dentler Reinhard	5						
Dentler Erwin		3					
Elgaß Roland	5						
Enderle Josef		3					
Gögler Thomas	1	1					
Hengge Friedrich		3		1	1		
Kokorsch Thomas		2					
Kolb Michael		3			1		
Küchle Rupert							
Loritz Reinhold		3			1		
Mader Peter	5				2		
Mayer Erwin	5		6		2		
Mayer Werner	1						
Müller Georg		3			1		
Nägele Thomas	5				1		
Prinz Harald	3	2					
Prinz Hubert		3		1			
Prinz Konrad	5						
Prinz Lothar		1					
Prinz Martin	4				1		
Prinz Robert	5				1		
Prinz Rudolf	4				2		
Prinz Stefan (Su)	4						
Prinz Stefan							
Prinz Wolfgang							
Reisacher Hermann	1						
Reischmann Michael		1					
Reutlinger Willi							
Reutlinger Winfried	3						
Rittweg Klaus		3			2		
Rudhart Alois		2					
Rudhart Herbert		3		1			
Schwarz Bernd		3					
Schwarz Ralf	5		5				
Schwarz Roland							
Sontheim Bernd							



**Station**

**Familie Baumann**  
**Wangener Straße 49**  
**88299 Leutkirch**



**Öffnungszeiten Getränkemarkt**  
Montag - Freitag 7.00 - 20.00 Uhr  
Samstag 7.00 - 16.00 Uhr  
Telefon 07561 - 4840

**Nutzen Sie**  
**unsere**  
**Erfahrungen...**



**...für**  
**Ihren**  
**Erfolg**



**Isnyer Volksbank eG**

**Reinhold**  
**Wiedenmann**  
**Bauunternehmen**

Im Oberhof 4  
88260 Argenbühl  
Tel. (07522) 80268  
Fax. (07522) 80275



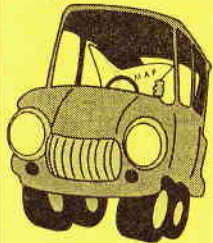
- \* Neubau
- \* Umbau
- \* Putzarbeiten
- \* Pflasterarbeiten

**Kompetenz in Sachen Bau**



# A. FRED ULRICH

Auto An- und Verkauf



A. Ulrich  
Lengertshofen  
88316 Isny  
Tel. 07567/778

## Tanz - Cafe Waldeck

Isny - Menelzhofen  
Tel. 07562 / 91 22 18

Freitag + Samstag  
ab 20.00 Uhr

### Disco

*Bistro Hotel Restaurant*  
**Bären**  
88316 Isny  
Telefon 07562/2420  
Fax 07562/2415

- Zentrale Lage
- Pfiffige Küche mit täglich wechselnder Tageskarte
- Nebenzimmer für Veranstaltungen
- Alle Zimmer mit Dusche/WC/Kabel TV
- Biergarten



Telefon 07522/2512 • Telefax 07522/20447



## Christ GmbH

- Heizungsbau
- Sanitäre Anlagen
- Baufaschnerei

Weißbachstr. 3 • 88316 Isny im Allgäu  
Tel. 07562 / 9 73 00 • Fax 07562 / 53 42

## hutter u. sohn

Werkstätte für Grabmalkunst  
Ausführung sämtlicher  
Steinmetzarbeiten am Bau

# h u s

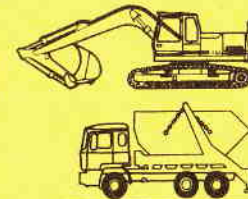
88316 ISNY IM ALLGÄU • Hofstatt 9  
Telefon 07562-93640 Telefax 07562-55383

GOTTFRIED

# NEIDHART

BAGGER- & RAUPENBETRIEB • CONTAINERDIENST • ABBRUCHARBEITEN

88280 Argenbühl-Christstzhofen • Telefon 07566/305



Bezirks-Pokal, 3. Runde, SV Beuren - TSV Oberreitnau 4 : 1 (2 : 0)

Ohne Probleme schaffte der SVB den Einzug in die 4. Pokalrunde. Obwohl manche Spieler erst kurz vor Spielbeginn erscheinen konnten (kein Wunder bei Anpfiff um 17.30 Uhr!) überstand der SVB die kurze Druckphase der Gäste zu Beginn des Spiels unbeschadet. In der 11. Minute führte ein blitzsauberes Eigentor zur Beurener Führung. Danach hatte unsere Elf das Spiel bestens im Griff. Roland Elgaß, Konrad Prinz und Erwin Mayer versäumten aber die Führung auszubauen. Dies gelang dann Rudolf Prinz (43.) mit einem Schuß unter dem Torwart hindurch. Nach dem Wechsel brachten die Gäste einen dritten Stürmer ins Spiel, der jedoch bei Martin Prinz gut aufgehoben war. Die Tore von Stefan Prinz (55.) und Erwin Mayer (69.) sorgten für eine frühe Entscheidung in dieser Begegnung.

In der letzten Viertelstunde ging beim SVB die Konzentration verloren. Folge: Erst das 4:1 in der 81. Minute, anschließend nach einem zu kurzen Rückpaß von Remig Albrecht fast das zweite Tor der Gäste. In der Schlußphase sorgte der resolute Schiedsrichter noch für farbige Höhepunkte. Erst wurde Reinhard Dentler zum Duschen geschickt, weil die Mauer zu nahe am Ball war, dann auch Erwin Mayer, weil er Abseits reklamiert hatte. Glück hatte Peter Mader, daß ihm wegen „lachen“ nicht das gleiche Schicksal widerfuhr. Da es sich um Gelb-Rote Karten handelte, sind die Spieler in der nächsten Begegnung wieder dabei.



## Innenausbau • Treppenbau

88299 Leutkirch 4 • Uttenhofen 20  
Telefon 07563/2208



## Elektro Koch GmbH

Inh. Wilfried Hennig

Obertorstraße 30

88316 Isny

Tel. (0 75 62) 20 77

Fax (0 75 62) 5 68 19

Elektrofachgeschäft

Beleuchtung

Kundendienst

Ausführung aller

Elektroarbeiten



# WIR VOM WESTEN SIND DIE BESTEN

Bobby Ewald Franz Horst Klaus Pe

## Genußvolle Vorzugsmilch

Liefer-  
service  
vom

# HESLERHOF

direkt  
ins Haus

Familie Maier - Heslerhof 1 - 88316 Isny/Sommersbach

Tel. 07562/93418

Beratung und Aufmaß ist bei  
uns im Service inbegriffen.

Ihr Fliesenfachgeschäft



88316 Isny • Schwanensiedlung 12a • Tel. 07562/8879

*Unser Service  
- Ihr Vorteil!*

Noch bessere Beratung:  
Große Ausstellungsfläche mit  
Gestaltungsvorschlägen und aktuellen  
Problemlösungen.

Verkaufsangebot:  
Wir führen sämtliche Verlegebaustoffe,  
Werkzeugverleih.

# DIE KRUMME SEITE

## ACHTUNG!!! ACHTUNG!!!

*Es wird bekanntgegeben:*

*Ab sofort bietet Friedrich Hengge, der König des Torjubels, den Kurs "Wie juble ich nach einem Tor" kostenlos an. Nachdem er uns bei jedem Tor, das er bisher geschossen hat, mit einer neuen Jubelvariante begeistert hat, will er diese außergewöhnliche Fähigkeit weitergeben.*

*Kritische Stimmen haben natürlich nachgefragt, wie jemand zu solchen Taten fähig ist.*

*Deshalb haben wir nachgeforscht und aus einer anonymen Quelle (Tanja will nicht erwähnt werden) erfahren, daß Friedrich ein eigens dafür zurechtgeschnittenes Trainingsprogramm entwickelt hat.*

*Laut Angabe soll er täglich 1 bis 2 Stunden im Garten hinterm Haus verschiedene Szenen ausprobieren. Hinzu kommen seine kreativen Einfälle, die ihm immer wieder zu neuen Jubelposen verhelfen.*

*Friedrich wir wünschen Dir viel Erfolg und rege Teilnahme bei Deinem Kurs.*

*Noch ein kleiner Witz am unteren Rande.*

*Der Pe wird bei der Arbeit von seinem Kollegen gefragt, was denn Abseits sei. Die Antwort: Also so ganz genau kann ich das nicht erklären. Aber immer wenn der Remig schreit, springe ich ein paar Meter vor und dann pfeifts.*

**BRAUCHLE GmbH**  
Erdbewegungen-Transporte-Kies  
Tief- und Straßenbau

**Ratzenried - Wangen**  
Tel. 07522 / 2 16 24 Fax. 42 56

**Wir führen aus:**

- \* Erdbau und Transporte
- \* Kanalisation und Straßenbau
- \* Kanal, Wasser, Gas und Kabelanschlüsse
- \* Aussenanlagen
- \* Hofbefestigungen
- \* Pflasterarbeiten
- \* Asphaltierungen
- \* Kernbohrungen
- \* Durchpressungen
- \* Reparaturen



Saison- überblick		G	A	S	T	M	A	N	N	S	C	H	A	F	T
		SV Achberg	SV Beuren	SV Dietmanns	SV Herlazhofen	FC Isny II	SV Maierhöfen	SV Neuravensbg.	TSG Rohrdorf	FC Scheidegg	SV Seibranz	SC Unterzell	Türk SV Wangen	FC Wangen II	SV Weiler II
T	SV Achberg		29.Mrz.98 :	10.Mai.98 :	02.Nov.97 :	26.Apr.98 :	13.Apr.98 :	07.Sep.97 1 : 4	21.Sep.97 4 : 0	09.Nov.97 :	05.Okt.97 :	24.Aug.97 0 : 1	30.Nov.97 :	19.Okt.97 :	07.Jun.98 :
	SV Beuren	14.Sep.97 3 : 1		31.Aug.97 3 : 1	07.Dez.97 :	16.Nov.97 :	02.Nov.97 :	12.Okt.97 :	10.Mai.98 :	03.Mai.98 :	24.Mai.98 :	28.Sep.97 :	19.Apr.98 :	22.Nov.97 :	05.Apr.98 :
F	SV Dietmanns	26.Okt.97 :	30.Nov.97 :		03.Mai.98 :	13.Apr.98 :	29.Mrz.98 :	24.Aug.97 2 : 2	07.Sep.97 4 : 3	12.Okt.97 :	19.Sep.97 1 : 1	09.Nov.97 :	07.Jun.98 :	05.Okt.97 :	17.Mai.98 :
	SV Herlazhofen	17.Mai.98 :	07.Sep.97 0 : 3	19.Okt.97 :		05.Okt.97 :	21.Sep.97 1 : 4	30.Nov.97 :	29.Mrz.98 :	26.Okt.97 :	13.Apr.98 :	07.Jun.98 :	24.Aug.97 3 : 1	26.Apr.98 :	09.Nov.97 :
A	FC Isny II	12.Okt.97 :	07.Jun.98 :	28.Sep.97 :	19.Apr.98 :		30.Nov.97 :	09.Nov.97 :	24.Aug.97 4 : 0	14.Sep.97 1 : 0	07.Sep.97 3 : 1	26.Okt.97 :	17.Mai.98 :	05.Apr.98 :	03.Mai.98 :
	SV Maierhöfen	28.Sep.97 :	17.Mai.98 :	14.Sep.97 4 : 0	05.Apr.98 :	31.Aug.97 1 : 1		26.Okt.97 :	09.Nov.97 :	07.Jun.98 :	22.Nov.97 :	12.Okt.97 :	03.Mai.98 :	07.Dez.97 :	19.Apr.98 :
H	SV Neuravensbg.	07.Dez.97 :	26.Apr.98 :	22.Nov.97 :	31.Aug.97 2 : 4	24.Mai.98 :	10.Mai.98 :		19.Okt.97 :	19.Apr.98 :	02.Nov.97 :	05.Apr.98 :	28.Sep.97 :	16.Nov.97 :	14.Sep.97 2 : 1
	TSG Rohrdorf	05.Apr.98 :	26.Okt.97 :	07.Dez.97 :	14.Sep.97 1 : 2	22.Nov.97 :	24.Mai.98 :	03.Mai.98 :		17.Mai.98 :	16.Nov.97 :	19.Apr.98 :	12.Okt.97 :	31.Aug.97 4 : 3	28.Sep.97 :
C	FC Scheidegg	24.Mai.98 :	19.Okt.97 :	26.Apr.98 :	10.Mai.98 :	29.Mrz.98 :	16.Nov.97 :	05.Okt.97 :	02.Nov.97 :		31.Aug.97 3 : 1	07.Sep.97 0 : 2	21.Sep.97 1 : 2	13.Apr.98 :	22.Nov.97 :
	SV Seibranz	19.Apr.98 :	09.Nov.97 :	05.Apr.98 :	28.Sep.97 :	07.Dez.97 :	24.Aug.97 1 : 3	17.Mai.98 :	07.Jun.98 :	30.Nov.97 :		03.Mai.98 :	26.Okt.97 :	14.Sep.97 3 : 3	12.Okt.97 :
S	SC Unterzell	22.Nov.97 :	13.Apr.98 :	24.Mai.98 :	16.Nov.97 :	10.Mai.98 :	26.Apr.98 :	21.Sep.97 2 : 0	05.Okt.97 :	07.Dez.97 :	19.Okt.97 :		29.Mrz.98 :	02.Nov.97 :	31.Aug.97 2 : 1
	Türk SV Wangen	31.Aug.97 1 : 4	05.Okt.97 :	16.Nov.97 :	22.Nov.97 :	02.Nov.97 :	19.Okt.97 :	13.Apr.98 :	26.Apr.98 :	05.Apr.98 :	10.Mai.98 :	14.Sep.97 0 : 4		24.Mai.98 :	07.Dez.97 :
N	FC Wangen II	03.Mai.98 :	24.Aug.97 1 : 1	19.Apr.98 :	12.Okt.97 :	21.Sep.97 1 : 2	07.Sep.97 1 : 1	07.Jun.98 :	30.Nov.97 :	28.Sep.97 :	29.Mrz.98 :	17.Mai.98 :	09.Nov.97 :		26.Okt.97 :
	SV Weiler II	16.Nov.97 :	21.Sep.97 1 : 1	02.Nov.97 :	24.Mai.98 :	19.Okt.97 :	05.Okt.97 :	29.Mrz.98 :	13.Apr.98 :	24.Aug.97 2 : 1	26.Apr.98 :	30.Nov.97 :	07.Sep.97 4 : 0	10.Mai.98 :	

**ROLF H. BRÜSSLER**  
 AUTOLACKIERWERKSTATT  
 INDUSTRIELACKIERUNG  
 LEUTKIRCHER STRASSE 22  
 88316 ISNY IM ALLGÄU  
 TELEFON 07562 / 10 05  
 TELEFAX 07562 / 86 56

Roller • Reifen  
 Felgen • Batterien  
 Versicherungen  
 Autoteile - AHK  
 Anhängerverleih



**Leonhard Dejene**



REIFENHANDEL  
 Dorenwaid 81  
 88167 GESTRATZ  
 Telefon (08383) 635  
 Telefax (08383) 1273

**Gasthaus**  
**zum Schäferhof**  
 Isny - Achen, Tel. 07562 / 2412

Landgasthof mit  
 gut bürgerlicher Küche,  
 Nebenzimmer und  
 Biergarten.

Isny im Allgäu



**GERANTEMERKTHARL**  
 Kemptener Str. 7 • ☎ 07562-3776



Wir bieten viel für  
Sport und Freizeit

- Wandern
- Tennis
- Ski
- Fußball
- Jogging
- Freizeit
- Mode



Auf 1000 m<sup>2</sup>  
Verkaufsfläche

**Sport Mayrhofer**

Zeppelinstraße 26 • 88239 Wangen  
FON 07522 - 9 71 00 FAX 81 85

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 9.00 - 13.00 Uhr  
14.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 8.30 - 13.00 Uhr

*Wir gratulieren Rita ( und Hubert ) Bodenmiller sehr herzlich zum Töchterchen!*

hofft man auf einen guten Start in die neue Saison.

Nachdem einige der „älteren“ Spielerinnen ihre Babypause beendet haben, zudem in die Rangliste der besten zehn Spielerinnen gekommen.

Saison und noch in der Vorrunde. Rita Bodenmiller und Margit Prinz sind die Damen sehr wohl wieder besser spielen können als in der vorherigen jetzt schon, vor Urlaub und Kau, einen guten fünften Platz - ein Zeichen, daß

noch irgendwo am Tabellende, so belegte man

auf die Abschlusstabelle. War man im Jahr davor

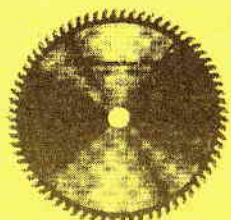
Damen in der Saison 96/97 wartete man gespannt

Nach einer sehr gut verlaufenen Rückrunde der

**Tischtennis-Bericht**



Werkzeuge  
für Metall  
und Holz-  
bearbeitung



Werkzeugschleiferei  
J. Reutlinger

Enkenhofen HNr. 22 • 88260 Argenbühl  
Tel. (07567) 1015 • Fax (07567) 1244

Die Adresse für  
Bauhandwerker und  
Heimwerker

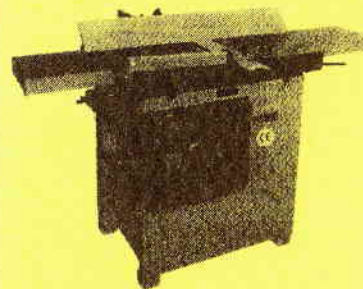
... auch jeden Samstag bis 12 Uhr geöffnet

Baufachmarkt  
**WALTER**

Baustoffe Leutkirch 07561/98390  
GmbH Isny 07562/97410

**Baustoffe • Fliesen**

Schreinereibedarf



- Formatkreissägen
- Vorschubapparate
- Komb. oder Solomaschinen
- Hobelmaschinen
- Hobelbänke
- ELU - Elektrowerkzeuge

Berthold Ortmann

Maschinen und Werkzeuge

88260 Argenbühl-Unterharprechts

Tel. 07566/490

**ECKKART**  
Baggerbetrieb  
Ralf Eckart  
Burg 11 • Argenbühl Tel. 07566/430

Wir führen sämtliche  
Baggerarbeiten für Sie aus:

- Baugruben
- Fahrsilo
- Güllengruben
- Kanal- u. Abwasserleitungsgraben
- kleinere Abbrucharbeiten

**Vorstadt Adler Isny**

Tel. 07562-2144

**Die gemütliche Kneipe im Herzen von Isny unter neuer Leitung.**

Durchgehend warme Küche • Großer Biergarten

Unser spezielles Angebot! zum Mitnehmen:

Halbe Hähnchen 6,50 DM • Gegrillte Schweinshaxn 8,50 DM

**Auf Euren Besuch freut sich Gabriel Nesper + Team**

**ENGSTLER** Farbenzentrum

Bergtorstraße 13 • 88316 ISNY/ALLGÄU • Telefon 07562/4537

**Künstlerbedarf • Autolacke**  
**Farbmixanlage**  
**relius umweltfr. - Livos Farben**



## AH - Info

### AH-Spielplan

Freitag, den 26.09.97 17:45 Uhr

#### Beuren - Maierhöfen

Samstag, den 04.10.97 17:00 Uhr

#### Jedesheim - Beuren

Samstag, den 11.10.97 16:00 Uhr

#### Beuren - Winterstetten

Samstag, den 18.10.97 16:30 Uhr

#### Herlazhofen - Beuren

Samstag, den 25.10.97 16:00 Uhr

#### Wolfegg - Beuren (in Alttann)

### Beuren - Arnach 3 : 0

Tore: Werner Mayer (2),  
Alois Rudhart

Auch eine mäßige Leistung  
reichte aus um gegen die  
Mannschaft aus Arnach zum  
Erfolg zu kommen.

Das muß besser werden!!



### Biete ganzjährig Nutzvieh

Deckbullen (z.T. weidegewohnt) der Rassen  
Braunvieh, Simmentaler und Schwarzbunt in  
meiner Stallung zum Verkauf an.  
Kaufe laufend Kleinkälber, Schlachvieh und  
Notschlachtungen zu höchsten Tagespreisen.

Hans Nägele, Viehhandlung  
Unterharprechts 2  
88260 Unterharprechts  
Tel. 07566-805

Verkauf  
und Beratung  
im Innenausbau

Ihr Schreiner



Xaver Huber

Enkenhofen • Burgstall • 88260 Argenbühl  
Tel. + Fax (07567)347

## Zur Eisenbahn

lädt zum Verweilen ein,  
bei deutsch-griechischen  
Spezialitäten

- Durchgehend warme Küche  
von 11:00 - 24:00 Uhr
- Straßenverkauf für alle Gerichte
- bei schönem Wetter Gartenwirtschaft
- Montag Ruhetag

Neutrauchburgerstr. 9, 88316 Isny  
Telefon 07562 / 44 00

Mary + Stefan

## BISTRO RÖSSLE ISNY

Der Treffpunkt für alle Fußballfreunde

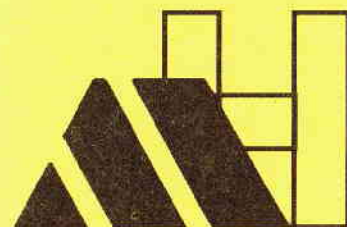
- Sämtliche Übertragungen auf Premiere
- Aktuellste Musik
- Warme Speisen bis 1 Uhr
- Täglich geöffnet ab 11 Uhr
- Sonntags Faulenzerfrühstück bis 14 Uhr

Auf einen Besuch  
freuen sich  
Karin und Jonny



## HOLZ-ZIMMERER-ARBEITEN

Rink Christof, Fuchsloch 3  
88260 Argenbühl  
Tel. 07566 - 26 12  
Fax 07566 - 22 15



GETRÄNKE

### Heimdienst Getränke-Abholmarkt Helmut Miller

Am Buchenhang 3, Leutkirch-Urlau  
Telefon 07561/1350

Öffnungszeiten:

Montag-Freitag 14.00 bis 18.00 Uhr  
Samstag 8.00 bis 13.00 Uhr

## B. Bareth



### Fliesen, Platten Naturstein

88260 Argenbühl  
Gottrazhofen 6  
Tel. 0 75 66 / 23 96

Beratung, Verkauf  
und Verlegung



Weinzentrale  
**EBERLE & DIETH**

**WIR  
GRATULIEREN**

Berblinger Str. 20 • 88471 Laupheim  
Telefon 0 73 92 - 20 55 • Fax 66 64

Marmor  
Granit  
aller Art



Porphyrt  
aller Art  
Ziersteine

**Natursteinhandel  
Butscher**

Hermann Butscher · Direkt-Import  
Sommersbacher Mühle 1 · 88316 Isny  
Tel. 07562/80 76 · Fax 07562/47 98

**Neureifen aller Fabrikate  
Runderneuerungen  
Reparaturen aller Art  
Felgen**

Der Weg lohnt sich



**reifen-frey KG**

88299 Leutkirch  
Wangener Straße 53-55, Telefon (07561)2611

**Natur-Bauhaus**

S. Leitemann, 88299 Friesenhofen  
Alte Bahnlinie 2, Tel. 07567/485 Fax 472

- Alternative Isolierungen für Dach/Wand/Boden
- Fußbodenbeläge
- Naturfarben
- Kachelofenbau
- eigene Kachelherstellung
- Töpferwaren

**Oswaldo Ficociello**

**Maler- und Lackierermeister**

Hans-Guldin-Straße 11  
88316 Isny  
Telefon 07562 / 51 06  
Telefax 07562 / 5 54 57

**PIZZA-EXPRESS ist wieder bereit**

Pizza-express Ristorante - Pizzeria Pizza-express

**Da Chaco**

Dorfstr. 16 · 88316 Isny/Rohrdorf  
Tel. 07562/56285-2222

Öffnungszeiten:  
11- 14 Uhr u. 17 - 24 Uhr, Dienstag ab 17 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in  
einem gemütlichen Lokal und schöner  
Terrasse mit 60 Sitzplätzen

**Wiedenmann & Kolb**

**Elektroanlagen**

88260 Argenbühl-Baldenhofen  
Telefon 0 75 66 / 14 46 +  
0 75 66 / 4 99



**Jugendfußball Ergebnisse**

**F-Jugend:** Vorbereitungsspiel SV Beuren - SV Eglöfs 0 : 6

*Die F-Jugend kann Verstärkung gebrauchen. Wer hat noch Lust, in die „Kickerei“ hineinzuschnuppern? Immer Donnerstag, 17.30 Uhr!*

**E-Jugend:** SV Weiler II - SV Beuren 0 : 12

Tore: Patrick Mayer(10), Alexander Fuchs, Marc Prinz

**D-Jugend:** SG Beuren/Rohrdorf - SV Maierhöfen 9 : 1

Tore: Manuel Schupp(5), Markus Prinz, Andreas Schädler  
SV Seibranz - SG Beuren/Rohrdorf 4 : 6

Tore: Manuel Schupp(3)

**C-Jugend:** Vorbereitungsspiel Arnach - SV Beuren 3 : 8

Vorbereitungsspiel Legau II - SV Beuren 1 : 9

Vorbereitungsspiel Beuren - Fries./Rohrd./Beuren(B-Jug.) 3 : 3  
SV Beuren - SV Waltershofen 2 : 4

Tore: Robert Butscher, Florian Schneider

**INKU**  
FACHBERATER

**Leistungsstark  
für Boden, Wand  
und Fenster!**

**Heckelsmüller GbR**

Raumausstattung

Achener Weg 13  
88316 Isny  
Telefon 07562 / 81 91  
Telefax 07562 / 5 52 12



## Jörg Fakler

**Bäckerei und  
Gutkauf-Lebensmittel  
Friesenhofen im Allgäu**

Wir führen täglich ein reichhaltiges  
Angebot an frischen Brot- und Back-  
waren, sowie Kuchen und Torten.

**Telefon 07567/202**



MERCEDES-BENZ

Autohaus **SCHAEFER &  
STEINHAUSER** GmbH

- PKW - LKW
- Omnibusse
- Reifen
- Amtl. anerkannter Bremsendienst
- Fahrtschreiberservice

Am Galgenbühl 3  
88316 Isny im Allgäu



(07562) **97330**

### Jugendfußball Ergebnisse

**B-Jugend:** Vorbereitungsspiel Friesenh./Beuren/Rohrd.- Maierhöfen 8 : 4  
Vorbereitungsspiel Kißlegg - Friesenh./Beuren/Rohrd. 4 : 3  
FV Bad Waldsee - SG Friesenhofen/Beuren/Rohrdorf 5 : 3

**A-Jugend:** SG Friesenhofen/Rohrdorf/Beuren - TSV Wuchzenhofen 7 : 0  
Tore: Manfred Reisacher, Stefan Fuchs

### Jugendfußball Termine

**A-Jugend:** Sa., 27.09., 15.15 Uhr, Waltershofen/Gebrazhofen -  
SG Friesenhofen/Rohrdorf/Beuren  
So., 05.10., 10.30 Uhr, Opfenbach -  
SG Friesenhofen/Rohrdorf/Beuren

# HAAR STUDIO

"Lust auf tolle Haare"

88260 Eisenharz-Argenbühl  
Jahnstraße 4 • Tel. 07566 / 354  
Inhaberin: Sabine Netzer

**Ihr zuverlässiger  
Partner in allen  
Versicherungsfragen**

Versicherungsbüro

**Helmut Späth**

am Parkhaus • 88316 Isny

- sämtliche Versicherungen
- Bausparverträge
- optimaler Kundendienst  
auch in Schadensfällen



**Gerda's  
Parkhausstüble**

D'klainscht Beuz vo Isny,-  
aber drfür dia moische  
Parkplätz vor dr Tür!

**Am Parkhaus 88316 Isny**



**Müller's Vesperstüble**

88316 Isny-Menelzhofen

**☎ 07567/2162**

- Zimmer mit Dusche, WC und Balkon
- Sonntags Frühschoppen mit Musik

Dienstag und Mittwoch Ruhetag

**Auf Ihren Besuch freut sich  
Familie Müller**

**Schreinerei  
Siegfried Riedle**



Engelboldshofen  
88299 Leutkirch  
Tel. 07561-71969  
Fax. 07561-70047

- Haustüren
- Zimmertüren
- Innenausbau
- Reparaturen
- Möbel



**Hammerschmiede • Kunstschmiede  
Anton Netzer**

88260 Argenbühl-Gottrazhofen  
Telefon 07566/443 • Fax 07566/2605

### Herstellung:

- Werkzeuge für Land-  
und Forstwirtschaft
- Geländer - Tore -  
Fenstergitter - Tür-  
und Torbeschläge  
usw.
- Alte Blankwaffen -  
Saufedern -  
Hirschfängermesser
- Sonderanfertigungen





Gasthaus und Metzgerei  
**„GOLDENER ADLER“**

Heinrich Ohmayer  
 88316 Isny im Allgäu · Bergtorstraße 24 · Telefon 8597

- Gutbürgerliche Küche
- reichhaltige Speisen und Vesperkarte
- gepflegte Getränke
- gemütliche Gasträume
- große Parkflächen in Hausnähe

**Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag!**

Alexander Fuchs 25.09.  
 Monika Bareth 30.09.  
 Theresia Mayer 30.09.  
**Peter Reischmann 07.10.**

Zu beachten ist, daß bei AH-Manager Peter Reischmann der 40. ansteht!

**Freitag, 03.10., Bezirks-Pokal, 4. Runde**

Der Gegner des SVB und der Spielbeginn waren bei Redaktionsschluß noch nicht bekannt.



DOSSER & ZSCHÄPITZ GbR  
 Zur Eisenschmiede 6 · 87480 Weitnau-Hofen

Fliesen  
 Platten  
 Naturstein  
 Keramik  
 Kachelofenbau

**Die nächsten Spiele**

Sonntag, 05.10., 15:00 Uhr  
**Türk SV Wangen - SV Beuren**

Sonntag, 12.10., 15:00 Uhr  
 Reserve 13:15 Uhr  
**SV Beuren - SV Neuravensburg**

Sonntag, 19.10., 15:00 Uhr  
 Reserve 13:15 Uhr  
**FC Scheidegg - SV Beuren**

Sonntag, 26.10., 15:00 Uhr  
 Reserve 13:15 Uhr  
**TSG Rohrdorf - SV Beuren**

Sonntag, 02.11., 14:30 Uhr  
 Reserve 12:45 Uhr  
**SV Beuren - SV Maierhöfen**

Sonntag, 09.11., 14:30 Uhr  
 Reserve 12:45 Uhr  
**SV Seibranz - SV Beuren**

Sonntag, 16.11., 14:30 Uhr  
**SV Beuren - FC Isny II**

Samstag, 22.11., 14:30 Uhr  
**SV Beuren - FC Wangen II**

Sonntag, 30.11., 14:30 Uhr  
 Reserve 12:45 Uhr  
**SV Dietmanns - SV Beuren**

Höchsten Qualitätsstandard in allen Bereichen rund ums Auto: Das hat eine unabhängige Prüfkommision durch das Zertifikat ISO 9002 bestätigt. Was Sie davon haben? Hervorragende Qualität in Service und Betreuung sowie kundenfreundliche Leistungen und Angebote.

Wir bieten, was nicht jeder hat:  
**Ausgezeichnete Leistung nach ISO 9002.**



Ihr Partner für Volkswagen und Audi

**Walter Seitz GmbH**

Kemtener Str. 52 · 88316 Isny  
 Telefon 07562/656

**Mit unserer Mannschaft schießen Sie bestimmt kein Eigentor**



**BAUUNTERNEHMEN ARGENBÜHL-EGLOFS/BURG**

☎ (07566) 2385 · FAX 1437

**Fahrschule GAISSER**

Uhlandstr. 5, 88316 Isny, Tel. 07562/8971

Unterrichte Montag + Donnerstag 19.30 Uhr

**jeden Di. 19.30 Lkw**

**Lassen Sie sich in unserem neu gestalteten Parkett-Studio ausführlich beraten.**

Beachtliche Unterschiede



gibt es auch bei den Parkettböden



88316 Isny-Ratzenhofen

Tel. 07562/2852





**BARFLY**  
**PILSBAR**

**Isny**

Achenerweg 19  
0 75 62 / 30 78

**Biergarten ab Juni geöffnet!**  
**Jeden Donnerstag Grillabend**

bei **Done & Werner**  
Täglich ab 17 Uhr, Montag Ruhetag

# LIEBALD

**Möbel Einrichtungen Ausbau Küchen Türen**  
**Renovationen Reparaturen**

Tel u Fax  
**07562/8604**

Isny - Sommersbach

# SCHREINEREI

**SPORT & MODE**

# V&S Sport

**Partner der Vereine**



**Elektro**  
**Metzger & Hirsch**

Elektrofachgeschäft

88316 Isny · Rengers 8 + 9

Telefon 07562 / 83 23 · Fax 07562 / 5 55 02



Ibergweg 7  
88167 Maierhöfen  
Tel. 0 83 83/15 94  
Fax 0 83 83/77 80

- ▲ Fertighausmontagen
- ▲ Holzmontagearbeiten aller Art
- ▲ Zeltausbau

## Zur Wacht am Rhein Merazhofen

Das Wirtshaus mit der gemütlichen Atmosphäre.

- Jeden Freitag Schnitzeltag 9,90 DM
- Gut bürgerliche Küche
- Mittagstisch
- Deftige Brotzeiten
- Eigene Hausmetzgerei
- Bierbarten mit Grillspezialitäten

**Auf Ihren Besuch freut sich: Die Wirtin**  
Dienstag Ruhetag

### Jugendfußball Termine

- B-Jugend:** Sa., 27.09., 16.45 Uhr, Friesenhofen/Beuren/Rohrdorf - Brochenzell  
Sa., 04.10., 15.15 Uhr, Fischbach - Friesenhofen/Beuren/Rohrdorf
- C-Jugend:** Sa., 27.09., 15.45 Uhr, SV Beuren - SV Amtzell  
Sa., 04.10., 14.00 Uhr, SV Immenried - SV Beuren
- D-Jugend:** Sa., 27.09., 14.30 Uhr, SG Beuren/Rohrdorf - SV Eglöfs  
Sa., 04.10., 14.00 Uhr, SG Beuren/Rohrdorf - SV Waltershofen
- E-Jugend:** Sa., 27.09., 13.30 Uhr, SV Beuren - TSV Heimenkirch II
- F-Jugend:** Do., 25.09., 18.00 Uhr, Beuren - Waltershofen (Vorbereitung)  
Sa., 27.09., ab 12 Uhr in Isny in Turnierform FC Isny - SV Beuren  
und SV Beuren - TSV Wuchzenhofen

**We.Po**  
**Reifen**  
und Autostyling

**Reifen zu tiefsten Preisen,**  
**wetten!**

Rangenbergweg 37, 88316 Isny  
07562 / 33 30 FAX / 17 08

## PIZZERIA PARADISO

Dengeltshofener Straße 1-3  
88316 Isny im Allgäu  
Telefon 07562 - 14 02

Italienische Spezialitäten  
in gemütlicher Atmosphäre.  
Jeden Dienstag und Mittwoch  
**knusprige Vollkornpizzen**  
auch zum Mitnehmen.

Auf Ihren Besuch freut sich:  
**Familie**  
**Carlo Riolo**

Öffnungszeiten:  
11 - 14 Uhr, 17 - 23 Uhr  
Warme Küche, Montag Ruhetag







**Buchhandlung Mayer**  
Wassertorstraße 35 · 88316 Isny  
Telefon (07562) 33 15



Neureifen · Runder-  
neuerungen · Reifenservice  
Elektr. Achsvermessung

**Immer aktuell & preiswert**  
**Gummi Wiehler**  
Isny i. Allgäu · Telefon 07562/85 81

## Die krumme Seite

Schicksale, die uns bewegen:

Wie sagte nochmal der kleine Sebastian Prinz aus Sommersbach, als er den Heinzl auf seinem Motorrad daherfahren sah? Er meinte: "Mein Onkel Lothar hat auch ein Motorrad, ein ganz schnelles Motorrad, das Motorrad ist so schnell, dem Lothar lassen schon unterm fahren die Haare raus, sogar wenn er einen Helm drauf hat!"

Was lernen wir daraus, lieber Lothar?

Für sein Hobby muß man manchmal Opfer bringen.

## FAHRSCULEN BONEBERG & BOSCH



### ISNY-EGLOFS-GRÜNENBACH

#### Unterrichtszeiten:

Isny, Espantorstr. 10 (Fußgängerzone)  
Di-Do. 19.30 - 21.00 Uhr  
Anmeldung ab 19.00 Uhr

Eglofs, (Haus Gumbold)      Grünenbach, Hauptstr. 46  
Mo-Do. 19.30 - 21.00 Uhr      Mo-Mi. 19.30 - 21.00 Uhr  
Anmeldung ab 19.15 Uhr      Anmeldung ab 19.15 Uhr

Beim Lotto können Sie sich aufs Glück verlassen, bei der Wahl Ihrer Fahrschule sollten Sie auf „Nummer Sicher“ gehen.

Telefon: 07562/4019

Sie finden bei uns...

Schreibwaren, Bücher, Wanderkarten,  
Spiele, Kopiergerät, Ansichtskarten,  
Geschenkartikel, Toto-Lotto-Annahme und  
vieles andere.

Ihr Besuch würde uns freuen.

**grass**  
SCHREIBWAREN UND  
GESCHENKARTIKEL

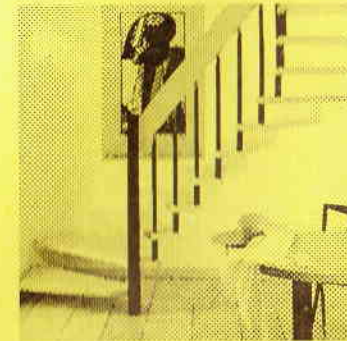
Wassertorstr. 49 · 88316 Isny

## Total gut.

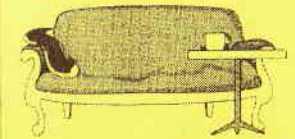
Erleben Sie in unserem Studio  
die Schönheit und Vielfalt  
der Kohler-Holztreppen.  
Öffnungszeiten:  
Mo. bis Fr. 8-12 u. 13-18 Uhr  
Samstag 9-13 Uhr



Anschrift: Schulstraße 15 · 88416 Überhardzell · Tel 07355/93180 · Fax 931888  
Verkaufsbüro: Franz Henzge · Braunhalde 3 · 88316 Isny · Tel + Fax 07567/1281



## Conny's



## Frisierstüble

Cornelia Straub  
Friseurmeisterin

**Geschäftszeiten:**  
Di - Fr. 8.00 - 20.00 Uhr  
durchgehend geöffnet  
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

St. Martinsweg 2  
88260 Eglofs  
Tel. 07566/1839

## Garagentore Torantriebe

Qualität mit Präzision

Bei Ihrem Fachhändler:  
**Josef Butscher**

88260 Argenbühl-Eglofs  
Telefon (07566) 12 85



Offen und ehrlich zu sagen, was  
man braucht - und was nicht:  
Das ist Betreuung.

Sie wollen mehr über unsere Leistungsangebote  
wissen? Rufen Sie einfach an - ich informiere Sie gerne:

### Bezirksvertretung

**Siegfried Wiethaler**

Bahnhofstr. 9 · 88316 Isny

Tel. 07562-97230 · Fax 07562-972323



DER FELS IN DER BRANDUNG

### Impressum

Herausgeber: SV Beuren  
Redaktion: Rudolf Hübel  
Remig Albrecht  
Reinhard Dentler  
Herstellung: Druckerei Abler  
Kißlegg

## HaarSchopf



07567 / 9100

Rita Spieß  
Beurener Str. 7  
88299 Leutkirch-Friesenhofen



**Schreinerei**  
Innenausbau  
Fenster · Türen



**Hubert Albrecht**

88316 Isny-Beuren · ☎ 07567/247

Besuchen Sie  
unsere Ausstellung  
von  
Türen, Parkett-, Kork-  
und Laminatböden

HERZLICHEN  
GLÜCKWUNSCH



Moni und Wolfi Hengge haben vor kurzem den  
Schritt ins gemeinsame Eheglück gewagt.  
Es wünscht euch der gesamte SVB alles Gute und  
viel Erfolg auf Eurem weiteren Lebensweg !!

wenn's um Geld geht

**Sparkasse**

